

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΝΘΡΩΠΟΘΥΣΙΑ ΤΗΣ ΣΑΛΑΩΡΑΣ

## ΑΙΧΜΑΛΩΤΩΝ ΟΔΥΣΣΕΙΑ

Τὰ βάσανα τῶν Γάλλων ποὺ αἰχμαλωτίσθησαν ἀπὸ τὸν Ἀλῆ Πασσᾶ. Ἡ ἀνθρώπινη ἀλυσσιδα. Τὸ τρέπαιο τῶν κομμένων κεφαλῶν. Τὸ εἰδύλλιο τοῦ Ρέζ καὶ τῆς Ζωίτσας. Τὶ λέγει σχετικῶς ὁ ποιητὴς τῆς «Ἀληπασσιάδος». Τὸ μαρτυρίο τοῦ Ρέζ καὶ τοῦ Καρβέλα.

Μιώ φρικικαστικὴ πορεία κ. λ. π. κ. λ. π.

Στὸ περασμένο φύλλο διηγηθήκαμε τὴν αἰχμαλωσία καὶ τὰ βάσανα ποὺ ὑπέφεραν οἱ Γάλλοι ὑπερασπισταὶ τῆς Πρέβεζας ἀπὸ τοὺς στρατιῶτες τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ, ὑστερὸς ἀπὸ τὴν ἀνθρωποθυσία τῆς Σαλαώρας. Συνεχίζουμε τὴν ἐνδιμέφερουν αὐτὴν ἴστορίαν.

Τὸ πρῶτον, οἱ Ἀλβανοὶ ἐφέραν πολλὰ σχοινῖα καὶ ἔδεσαν τοὺς αἰχμαλώτους ἔναν-ἔναν, καὶ ἔπειτα δόλους μαζὶ. Ἐτσι ἐσχημάτισαν μιὰ μακρὰ ἀλυσσίδαν ἀνθρώπων, καὶ ἔκεινην νὰ τοὺς πάντας στήν. Ἄρτα. Χρονικογάφος τὸν 1836 διηγεῖται ὅτι ἀπούσε ἀπὸ τὸ στόμα ἕνος γέρου Γάλλου αἰχμαλώτου τὴν ἑζῆς λεπτομέρεια: Κατὰ τὴν πορεία τοὺς ἄπο τὸ Λούρο στὰ Γάγγανα, κάθε αἰχμάλωτος ὑποχρεώθηκε νὰ κρατάῃ καὶ τὸ κεφάλι ἑνὸς ἀπὸ τὸν συντρόφους του ποὺ σκοτώθηκαν στὴ μάχη. Ὁ Γάλλος αὐτὸς ἔλεγε ὅτι οἱ Τουρκαλβανοὶ τὸν ἀνάκασαν νὰ τουρκεψο, μὲ τὸν καιρὸ ἐγκαταστάθηκε στὴν Τζαμουριά παντρεύτηκε μιάν «Ἄρβαντίσσα» καὶ ἀπέκτησε πλήθης παιδιά.

Ο περιηγητὴς Χόλλαντ διηγεῖται ὅτι, διάν την ἐπεσκέψην τὴν Πρέβεζα στὰ 1812 ἀκούσε νὰ λένε ὅτι, ἐκτὸς ἀπὸ τὰ κεφάλια τῶν Γάλλων στρατιῶτων ποὺ ὁ Ἀλῆς ἔστειλε στὴν Κωνσταντινούπολιν ὃς τρόποι, ἐστειλε μαζὶ καὶ ἀρκετά κεφάλια Χριστιανῶν, ἀπὸ τὰ δόπια ὄμως εἶχε ξουσίες τὰ μονοτάκια καὶ τὰ γένεια, για νὰ φαίνωνται κεφάλια Γάλλων καὶ ἔτσι νὰ δειχγῇ ὁ θρίαμβος τῶν μουσουλμανικῶν ὅπλων μεγαλείτερος!

«Ἄσ ξαναρθῆμε στὴ διηγῆση τῆς πορείας τῶν αἰχμαλώτων: Μπροστά ἀπὸ τὴν συνοδεία ἐπηγανιαν δυὸς Γάλλοι στρατιῶται κρατοῦντες ψηλά κοντάρια, φέροντα στὴν κορφὴ ἀπὸ ἓνα αἷμοσταγές κεφάλι. Οἱ Ἀλβανοὶ μάλιστα θελήσαν νὰ ἔξαναγκάσουν τὸ Στρατηγὸν Λάζαρον καὶ τὸν ταγματάρχη Χίοτ νὰ βαστάξουν τ' ἀνατριχιαστικά αὐτὸν τρόπαια, ἀλλ' οἱ αἰχμαλώτοι ἀξιωματικοὶ ἀρνήθηκαν ἐντόνως: «Προτιμοῦμε νὰ πεθάνουμε!» εἶπαν.

«Σχοτώστε μας!»

Οἱ Ἀλβανοὶ, ἀφοῦ δὲ μπόρεσαν νὰ ταπεινώσουν ἔτσι τοὺς δύο ἀντορέους ἀξιωματικούς, ἐσοφίσθησαν ἄλλο παιγνίδι για νὰ διασκεδάσουν καὶ νὰ δεῖξουν τὴν βαρβαρότητά τους: Μεταξὺ τῶν αἰχμαλώτων ἦταν καὶ ἔνας «Ἐλλήν» διερμηνεὺς, Πρέβεζανος ονόματι Καρβέλας. Τὸν διυτιχισμένον αὐτὸν ἀνθρώπον οἱ Ἀλβανοὶ τὸν ἔδεσαν ἀπὸ τὸ λαιμὸ μ' ἔνα σχοινὶ στὴν οὐρά ἑνὸς ἀλόγου. «Ο ἵππευς ἀνάγκασε τὸ ἀλόγο του νὰ τρέχῃ γρήγορα, καὶ ἔτσι ὁ ἀθλιος διερμηνεὺς κυλιόταν στὶς πέτρες, στὴ λάσπη, στὶς ἀγκάθι, θέματα ποὺ ἔκανε τὸν ἀποκτηνώμενος «Ἄρβαντίς» νὰ ξεκαρδίζωνται στὰ γέλοια: «Χύ! Χά! ὡρὲ τὸ δραγούμαρο!» Καὶ γιὰ νὰ παρείσαντο τὸ μαρτύριο τοῦ θύματος των καὶ συνεπῶς τὴ διασκέδαση τους, ὅπαν ἔβλεπαν διὰ τὸ Καρβέλας λιποθυμούσε, σταματοῦσαν γιὰ νὰ συνέλθῃ καὶ ἔπειτα τὴν τρεχάλα. Σὲ τρεῖς ὥρες πέθανε.

«Ἀλλος αἰχμαλώτος μὲ τὸν ὅποιον ἐπέμενον νὰ διασκεδάσουν οἱ συνοδοὶ τοῦ Ἀλβανοὶ ήταν καὶ ὁ ὑποστράτηγος Ρόζ, ἀνθρώπος ἡλικιωμένος, τύπος πειρεγος αἰσθηματικοῦ ἀνθρώπου, που ἔχει καὶ τὴν ἀπόλυτην ἴστορία:

«Ο Διοικητὴς τῶν Ιονίων Νήσων στρατηγὸς Τζεντόλι, κατὰ διαταγὴν τοῦ Μεγάλου Ναπολέοντος εἶχε στείλει, πρὸ δὲ τῶν ἐπόμενων τὸν ὑποστράτηγο Ρόζ, ὑπαστριτὴ του τότε, στὸν Ἀλῆ Πασᾶ γιὰ νὰ βούδοσκητῇ σὴ τὶς διαθέσεις τοῦ σχετικῶς μὲ τὰ Γαλλικά συμφέροντα. Ο Τύρρανος τῆς Ηπείρου δέχτηκε τὸ Γάλλο ἀπεσταλμένον μὲ ἐπιδεινοτικὴ χαρὰ καὶ ἀγάλλισαι, τοῦ ἔκανε μεγάλες τιμές, τοῦ ἐπόρσερε πολύτιμα δῶρα καὶ τὸν εφιλέγησε στὸ Παλάτι του στὰ Λιμανίστια. Ο Ρόζ ἤταν τότε ἔχηται ἐτῶν, στὰ σήμη του ὄμως κτυπούσε πάντοτε μιὰ θερμὴ Γαλλικὴ καρδιά. Ο πονηρὸς Ἀλῆς τὸ κατάλαβε καὶ τοῦ ἔστελνε, τὴ μιὰ μετα τὴν ἀλλή, τὶς ὠραιοτερες γυναῖκες τοῦ χαροπούλου του. Τέλος ὁ ἔξιταντος ὑποστράτηγος πιάστηκε γιὰ καλά στὰ δίχτυα τῆς μικρούλας Ζωίτσας, μιᾶς χαριτωμένης κυριστανῆς. Αν καὶ ἡ συνενόησίς τους γινότανε μὲ τὴ γλώσσα τῆς παντομίμας, ὁ Ρόζ καὶ ἡ Ζωίτσα δὲν ἐδυσκολεύτηκαν νὰ συνενοθοῦν καὶ ν' ἀποφασίσουν τελειωτικὰ γιὰ τὸ μέλλον τους.

Μιὰ μέρα, οἱ ἐρωτευμένος ὑποστράτηγος λέει στὸν ἀμφιτρύονά του: Πασά μου, ἔγω τὴ Ζωίτσα τὴν ἀγαπῶ καὶ θὰ ἥθελα νὰ τὴν πάφω γυναῖκα!

— Μπράβο! Η Ζωίτσα είνε καλὸ κορίτσι, ἀπαντᾷ ὁ Ἀλῆς, τὴν ξέρω ἔγω καλά. Λιγάκι μικρῷ σύνορχεται, ζάβαλε, μά δέν περιάζει.. Μητρως καὶ γά ποὺ εἴλαμ ποὺ γέρος, δέν παντρεύτηκα τὴν κυρά Βασιλική ποὺ φαινεται σάν κόρη μου... Λοιπόν, νά τηνέ πάρεις τὴ Ζωίτσα καὶ μέ την ειδήη μου, γενεράλη Ρόζο!

Τὴν ἄλλη Κυριακὴν οἱ γάριοι τοῦ Ρόζ καὶ τῆς Ἐλληνίδος γίνηκαν μὲ μεγαλοπρόπειτα στὸ Παλάτι καὶ ὁ Ἀλῆς προσέφερε οτι τὴν νύφη πλούσια δόρα. Απὸ τότε ὁ ἀπεσταλμένος τοῦ Βοναπάρτη τὴν παιγνιδάκι στὰ χειρὶα τοῦ Καρβέλα πατοῦ, ὁ δόπιος ἀπεθαύμαζε τὴν βλακείαν του! Καὶ ὁ συγγραφεὺς τῆς περίφημης «Ἄλης της σοσι» ἀδ ο ζ», Σεχρέτης ἐπόδοθεσε σχετικῶς ὀλόκληρο κεφάλαιο στὸ ποίημά του: «Ιδού οἱ πρώτοι στῆζοι:

Πιττήδειος εἰν' ὁ Ἀλῆπασας καὶ ἡ γῆρας του καθάρια  
Κι' ὁ Ρόζος εἰνε μπονταλᾶς καὶ τὸν βοσκᾶ γορτάρια!

Καὶ παρακάτω:

Ο πονηρὸς Ἀλῆπασας διαλέγει τὴν καρδιά του  
Κι' ὁ Ρόζος εἰνε μπονταλᾶς καὶ ἀλλώρει τὴ φτερά του.

Αντά ἔχοντας ὑπὸ σημεῖον τοῦ Ἀρβανίτες ὀνόματαν τὸ Γάλλο ὑποστράτηγο Ρόζος μπονταλᾶς καὶ γελούσαν εἰς βάθος του. Η Ζωίτσα ὄμως είχε διαφορετική γνώμη για τὸν ἀντρα τῆς, ποὺ τὸν θεωροῦσε ἐλευθερωτὴ τῆς καὶ τὸν ἐλάτευεν.

Μετὰ κάρπουσον καθόρι, οἱ νεόνυμφοι γύψισαν στὴν Κέρκυρα, δῆποντας επαγειρτικὴν ιράνην καὶ διάρκειαν ὁ μωρός της Ζωίτσας.

Ἐπέφεσαν μιὰ τρεταία. Στὴ Γαλλία πανηγυρίζονταν ἔνας θρίαμβος τῶν Γαλλικῶν δόπλων: ή καταληφτὶς τῆς Μάλτας. Ο Βοναπάρτης, εύσισσοντος στὶς θαλασσές εκεῖνες μὲ 30 τρίκροτα καὶ 50 χιλιάδες ἄνδρες, ηθέλει νὰ συνάψῃ στενότερες σχέσεις μὲ τὸν Ἀλῆ Πασᾶ καὶ γράφει μιὰ κολακευτικὴ ἐπιστολὴ, τὴν ὅποιαν στέλνει στὴ Κέρκυρα, στὸ στρατηγὸ Σαμποτάνη για νὰ φροντίσῃ νὰ τὴ διαβιβάσῃ στὸν Αλῆ μὲ ἔνα «ἄξιωματικὸ τῆς ἐμπιστούμην του». Καὶ ὁ Σαμποτός σκέπτεται: «Ποὺς ἄλλος εἶναι καλλίτερος γι' αὐτὴν ἀπόστολὴ ἀπὸ τὸν Ρόζ, τὸν φίλο τοῦ Αλῆ;» Σ' αὐτὸν λοιπὸν παραδίνει τὸ γράμμα του Ναπολέοντος. «Άλλος δόλιος Ἀλῆς της ἐποχῆς ἔκεινην μελετοῦσε τὴν ἐκστρατείαν ἐναντίον τῶν Γάλλων ποὺ κατεῖχαν τὸν Πρέβεζην καὶ τὴ Νικόπολη. Μόλις λοιπὸν ὁ Ρόζ φτάνει στὴν Πλειρό, οὐλαμβάνεται, διαπομπεύεται ἀπὸ τὸν Οθωμανικὸ ὄχλο καὶ σίγνεται στὰ μπουντούματα στὸν Κορφούντος τὸν ιρομάρτινο σηκυρίαν:

Καιρήμενός οὐλαμβάνει τὸν Σαμποτάνη, πῶς ησουν τιμημένος:  
Και τώρα κατατήμηκε σὰρ γάιδαρος δεμένος  
Τὸν ξορίζειν οτὸ κοιτεύοντο, οἱ τεσσάρες καμάρες  
Ότας θυμάται τὸν Κορφούντος τὸν πιάνων ἡ τρομάρεις.

Καὶ πῶς νὰ μὴ θυμόταν τοὺς Κορφούντος διατάπωρος Ρόζ ἀφοῦ, ἔκει εἶχε ἀφήσει τὴ Ζωίτσα του, τὸ «φῶς τῶν ματιῶν του», δύποι, ἔλεγε; «Αραγε θά την ξανάβιστε;

«Την μόνον τῶρα μέσα στὴ φυλακὴ (στὸ κούνιον), βυθισμένος σὲ μεγάλη ἀπελπισία, χωρὶς νὰ μπορῇ νὰ ἐπικοινωνήσῃ μὲ τοὺς δίκους του, χωρὶς νὰ ξέρῃ τὶ γίνεται ἔξω. Εξαφνα, μιὰ μέρα ἀπούνει δυρσόφυο, όχλοβοι, η πόρτα τῆς φυλακῆς ἀνοίγεται καὶ βλέπει τὸν Αλβανοὸν νὰ σπρώχουν μέσα αἰχμαλώτους ἀλυσοδεμένους. «Ηταν Γάλλοι!» Ο Ρόζ ἀκούει τὴ γλωσσα τῆς πατρίδας του, ή καὶ διά του σκιωτά, τοὺς ἀγκαλιάζει καὶ μαθαίνει τὴν τραγικὴν ιστορία τῆς Πρέβεζας, τὴ σφραγὴ τῶν Γάλλων, τὴν αἰχμαλωσία τους!\*\*\*

Καὶ νὰ τώρα ποὺ δεμένος δὲν στυχής ὑποστράτηγος βαδίζει μαζὶ τοὺς ἄλλους τὸ βασιλικό δόρμο πρὸς τὰ Γιαννένα, καὶ συλλογίζεται: «Δράγε μὴν ζήση για ξαναϊδῆ τη Ζωίτσα του!; Είναι άξοντος, γιατὶ κλαίει καὶ είναι καὶ γέρος. Οἱ Ἀλβανοὶ διασκεδάζουν εἰς βάθος του μὲ σκληρότητα, τὸν ἔξεντελέζουν, τὸν χτυποῦντας τους:

— Εβλημένης ισίνγρους, ἔχειγάρι μπονταλᾶ, Ρόζο! (Μονθελές παντρεύει, γέρο μπονταλᾶ Ρόζο!)

— Υστεροὶ ἀπὸ ἑρτάρων ἔξαντλητικὴ πορεία, οἱ αἰχμαλώτοι τοῦ Σαμποτάνης στὴν Αρτα, δηνοὶ δὲ φανταστικοὶ οὐραλιαζοῦσι, μὲ λιθάρια καὶ πυροβολισμούς. «Ηθελαν νὰ τὸν οὐραλιαζουν σάν μέγαιρες. Μα ὁ Ἀλβανὸς ὀρχήγος κατώρθωσε νὰ τοὺς σώσῃ γιατὶ είχε διαταγὴ νὰ τοὺς φέρει ζωντανοὺς στὰ Γιαννένα, στὸν Αλῆ.

Κατόπιν ἡ πορεία συνεχίσθη. Τώρα οἱ αἰχμαλώτοι στρατιῶται τοῦ Μεγ. Ναπολέοντος είνε ξυτόλυτοι, γιατὶ οἱ στρατιῶται τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ τοὺς ἐπῆγαν τὰ παπούτσια καὶ τὰ πούλησαν στὸν Αρτινός! Τὰ ποδια τους ξεσκίζονταν στὶς μυτερες πέτρες. «Ἄρτινος! Τὰ ποδια τους ξεκούραστοῦν, νά καθήσουνε νά καθήσουνε, νά ξεκούραστοῦν, τὰ γιαταγάνια



ΑΠΟ ΤΑ ΧΡΟΝΙΑ ΤΗΣ ΣΚΛΑΒΙΑΣ



## Ο ΟΘΩΝ ΣΤΗ ΣΜΥΡΝΗ

Μια αίτησις τῆς Βυζαντικῆς 'Αντιβασιλείας.' Θώαν και Μαξιμιλιανὸς στὴ Σμύρνη. Συγκινητικές ἐκδηλώσεις. Ο 'Αγγλος πλοίος προχρόνου. Η έξορια τοῦ Μητροπολίτου Σμύρνης. Η λύσασα τῶν Τούρκων ἐναντίον τοῦ ἑλληνικοῦ στοιχείου.

Κατά τὰ 1833, ἡ Βαναρικὴ 'Αντιβασιλεία, θέλοντας νὰ καταστῇ τὸ νεαρούμενό βασιλεῖα 'Οθωνα ἀγαπητὸ καὶ στοὺς ὑποδούλους Ἑλλήνες, και συνάμα νὰ τοὺς διώῃ ἐλπίδες ἀπελευθερώσεως, ἔζητησε ἀπὸ τὸν τόν Σουλτάνο Μαχμούτ νὰ ἐπιτρέψῃ στὸ νεαρὸ βασιλέα τῆς Ἑλλάδος νὰ επισκεψῇ τὴν Κωνσταντινούπολι μὲ ὄποια ἀπότομος πρόφασι. 'Αλλ' ἡ 'Ψυλή Πύλη ἀπέρριψε κατηγορηματικὰ τὴν αἰτησιν αὐτῆς.

Τότε ἡ 'Αντιβασιλεία ἔζητησε τὴν ἀδειανὴ νὰ ἐπιτραπῇ τοῦλάχιστον στὸ βασιλέως νὰ πάρῃ στὴ Σμύρνη. 'Ο ἐν Κωνσταντινούπολει πρεσβευτής τῆς Ρωσίας ὑπεστρίψε τὴ δεύτερη αὐτὴν αἴτησι τῆς Ἑλλάδος, και ηὗτερα ἀπὸ πολλές συνητήσῃς ἡ Τουρκία ἔδωσε τὴν ἀδειανὴ μὲ τὴν ἔξῆς συμφωνία: Νά τάπῃ ὁ 'Οθων στὴ Σμύρνη ἵνα γίνητο, χωρὶς ὅρον, μὲ τὴν πρόφασι διὰ συναντούσων ἐπειδὴ τὸν ἀδελφὸ τὸν Μαξιμιλιανὸ, περαστικὸ ἀπὸ τὴν πρωτεύουσα τῆς Ιωνίας.

'Ηταν 'Ιουνίου τοῦ 1833 διανὸ βασιλεὺς 'Οθων ἔφυγε ἀπὸ τὸν Πειραιᾶ σὲ περιοδεία μὲ τὴν Ἀγγλικὴ φρεγάτα «Μαδαγασκάρη», τὸν ἴδια ποὺ τὸν ἔφερε ἀπὸ τὴ Βαναρικὴ στὸ Ναύπλιον. Τὸ ταξιδί τὸν ἀχιοὺς μὲ ἕνα γῦρο στὶς Κυκλαδεῖς και ἐτελείωσε στὸ λιμάνι τῆς πονητῆς πόλεων:

Οἱ Σμυρναῖοι, ποὺ ἤζεραν ἀπὸ ἡμέρες τὴν ἐπισκεψιν τοῦ βασιλέως, και κρατοῦσαν μὲ δυσκολία τὸ πατριωτικὸ τοῦν ἔνδυσιασμό, ἀμα ἦδαν τὴν φρεγάτη νὰ μπαίνῃ στὸ λιμάνι τοὺς ἔλαυναγεν ἀπὸ συγγίνην. 'Οχι μόνον ὅλη ἡ Σμύρνη ἀλλὰ και οἱ Ἑλλήνες τῶν προστείων και τῶν χωρῶν ἀκόμη κατέβησαν στὴν προκυμαία ἀλλαζούντες. 'Η ταν μά φρεντίτις ἀπεργίαστη!

'Ἀπεργεὶς ἱάρες, στολισμένες μὲ τὴν Ἑλληνικὴ σημαία, περικυλλωσαν τὴ φρεγάτα, και ὁ βασιλεὺς ἔργησε στὸ πατάτωμα, κατασυγκρινμένος, ἐπίσης φρεων τὴν ἔθνικὴν στολὴν. Οἱ Σμυρνοίοι διεναὶδαν τὸν φωτανθλόφορο 'Οθωνα, ἔζητωρανγάζαν σὰν τρελοὶ ἀπὸ τὴ γαρά τοὺς και πολλοὶ ἔπεσαν στὴ θαλασσαν. 'Ο βασιλεὺς συγκυνημένος ἔχαιρετος μὲ διπλὴ χειρονομία ὅλο ἔκει-

τῶν Ἀλβανῶν σηκώνοντας ἀπειλητικὰ ἔπανω ἀπὸ τὰ κεφάλαια τοὺς. Περνοῦν ἀπὸ δρασερὲς πηγές, διψοῦν, ἀλλ' οἱ ἄγριοι συνοδοὶ τοὺς δὲν τοὺς ἀφῆνον νὰ πιούν. Καὶ ἀποτέλεσαν τὸν τρέπονταν σὲ κανένα βούρκο μὲ σαπισμένα βρωμόνερα τοὺς λένε: «Νά, πιέτε ἀπὸ δῦ, παλισσκύλα!»

Τέλος φτάνονταν στὴ Γιάννενα. Τὸ θέαμα τῆς πολύδεντρης πεδιάδος, τῆς ποιμένης λίμνης, στὴν ὅποιαν καθηρεφτίζεται ἡ πρωτεύουσα τοῦ 'Αλπασάδικου κράτους, παρηγορεῖ λίγο τὴν καρδιὰ τοὺς. Μιὰ ἀρσιτητὴ ἐλπίδα τοὺς λέει ὅτι ἐδῶ θὰ τελεύσουν τὰ βύσσαν τον. 'Ο Τίγανος συγχνὰ ἀλλάζει γνώμη και διαγωγή.

Στὰ πόρθυα τῆς πόλεως ἔρχεται ὁ γινός τοῦ 'Αλλ' Βελή Πααᾶς, ἔφιππος, ἐπὶ κεφαλῆς ἵπτεν 'Αλβανῶν και τοὺς παραλαβαῖνεν. 'Ηθελε να μηρὶ μαζὶ τους στὴ Γιάννενα θριαμβεύτῃ! 'Ο στρατηγὸς Λά Σαλέτε τοῦ μιλεῖ, προσπαθεῖ νὰ μαλάξῃ τὴν καρδιὰ τοῦ, ἀλλ' ὁ ἄξιος γινός τοῦ 'Αλη ἀπαντᾷ μὲ χιδαῖς βροτισές. 'Η εἰσοδὸς τους στὰ Γιάννενα εἶνε χειρότερη ἀπὸ κείνην 'Αρτας.

Παραπολούμενοι ἀπὸ τὸ φρενισμένο δόχλο, λιθοβιολούμενοι οἱ Γάλλοι, ὁδηγοῦνται μπροστὰ στὸ Σεράγιο τοῦ 'Αλη, ὃπου μὲ φρίκη βλέπουν ἀράδιασμένα στὶς ἐπάλξεις τῶν πύργων τοῦ τὰ κεφάλαια ἀφκετῶν συμπατριῶτων των! 'Η ἀπελπισία κυριεύει και πάλι τὴν ψυχὴ τοὺς. 'Ο Ρόδης χτυπημένος ἀπὸ μιὰ πέτρα είναι αἰμόφυρος...

Τοὺς οἰκίουν στὶς φυλακές. Τὴν ἄλλη μέρα ἔρχεται διαταγὴ τῆς 'Ψυλῆς Πύλης νὰ τοὺς στεῖλουν στὴν Κωνσταντινούπολι. 'Επιθυμοῦν και οἱ Τούρκοι τῆς Σταμπούν νὰ διασκεδάσουν.

'Ἐχει ἀρχίσει ὁ χειμώνας. Οι αἰχμάλωτοι ἀξιωματικοὶ και στρατιώται, 147 τὸν ἀριθμόν, μεταφέρονται πεζοὶ και ξυπόλυτοι, σχεδὸν γυμνοὶ, διὰ τῆς 'Ηπείρου και τῆς Ρωμυλίας στὴν πρωτεύουσα τοῦ θαυμασίου αὐτοῦ 'Οθωνανίκου κράτους. Στὸ δόρμο πεδαινούνται οἱ περισσότεροι. 'Ο Ρόδης διώκεις ξῆς ἀκόμητη. Τάπανον στὴν Κωνσταντινούπολι, διαπομπεύονται γιὰ μιὰ φορά ἀκόμητη, και φυλακίζονται στὸ 'Επτανήσιο. 'Εκεῖ πεθαίνει τέλος και ὁ δυστιχῆς Ρόδης χωρὶς νὰ ξαναΐθῃ τὴ Ζωήτα τον!... Οι ἐπιζήσαντες λίγοι ἀπελευθερώθησαν ὅταν ἔκλεισε ἡ εἰρήνη.

νο τὸ μεθυσμένο και ἀλλόφορον ἐξ ἐνθουσιασμοῦ πλῆθος.

'Ἐπειτα, ἀπολογούμενος ἀπὸ τὸν ὑπασπιστή τοῦ Δημήτρη Μπότσαρη, τὸ βαρώνο Λύντερ, τὸν κόμητα Σαπόρτα, τὸν ἀρχιατρὸ Βύτνερ και τὸν γραμματέα τοῦ βαρώνου Στάγκελ, ἐβγῆσε στὴν προκυμαία. Τόσος ὅμοις ήταν ὁ συνωστισμός τοῦ κόσμου, τετοιες ἡ ἐδηλώσεις, ώστε δὲν μποροῦσαν νὰ προσωρινούσαν και ὁ βασιλεὺς ἀναγκάστηρε νὰ γυρίσῃ στὸ πλοίο. 'Εννοεῖται διὰ τοῦ Τουρκικὸς λαὸς τῆς Σμύρνης και ἡ ἀρχές είχαν δυσαρεστηθεὶ γιὰ τὶς ἐδηλώσεις αὐτές.

Μετὰ τρεις ἥμερες, ὅταν οἱ Τουρκικὲς ἀρχές κατώρθωσαν νὰ ησυχάσουν τὸν ὑπερενθύμητον τὸν δὲν συμβαίνει τίποτε δισάρστο στὸ οὐδὲν. 'Ελλήνην πρόξενος κατώρθωσε νὰ πείσῃ τὸν Σμυρναίον νὰ μετριάσουν τὶς ἐδηλώσεις τους, διὰ βασιλεὺς 'Οθων μὲ τὴν ἀπολογίαν τοῦ ἐβγῆσε στὴ Σμύρνη και ἐπιστέφηται τὴν 'Αγία Φωτεινή, τὰ σχολεῖα και τὸ Ελληνικὸ Νοσοκομεῖο.

Οι 'Ἑλλήνες ἐμποροὶ ἥθελαν νὰ ὄργανωσουν μεγάλη γιορτὴ πρὸς τὴν τιμὴ τοῦ, ἀλλ' οἱ 'Οθων τοὺς ἐμπόδισε γιὰ νὰ μὴν ἐρεθίσουν περισσότερο τοῦ Τούρκων. Δέχτηκε μόνο νά πάρῃ τὰχα γιὰ περιπάτο, στὸ Μπουνόβρα, ἐντεις δὲ νὰ προσαληθῇ (ἀπὸ σύμπτωτι τάχα), στὴν ἐπάνω τοῦ 'Αγγλουν ἐμπόρου Μπίττελ, φανατικοῦ φιλέλληνα.

'Ο Μπίττελ ἔδωσε λαμπρότατο γεῖμα και χορό. Στὴ γιορτὴ παρενέθη ὁ 'Οθων, ἡ ἀκολουθία του, οἱ 'Αγγλοί αὐτοματοὶ τῆς 'Μαδαγασκάρης και ἡ Σμυρναϊκὴ ἀμφοτορκατία.

\* \* \*

'Υστερὸς ἀπὸ λίγες μέρες, ἔφθασε στὴ Σμύρνη και ὁ πρίγκηπος Μαξιμιλιανός και δόθησαν ἀλλες γιορτες. Στὴν 'Αγία Φωτεινή ἐτελέσθη πάνημος δοξολογία ἀπὸ τὸ Μητροπολίτη Σμύρνης Σεραφείμ και δύον τὸ Καλῆδο. Παρουσιεύθησαν διαβυθυντικὲς Σχολῆς, διόπειρος τῆς Διαμογεροντίας, οἱ 'Εφοροι τῶν σχολείων, οἱ προσχοντες...

'Ο ναος ἡταν γεμάτος ἀπὸ τὸν 'Ἑλληνικὸ Σμύρνης. Γύρω οἱ δρόμοι ἀδάβατοι. Και ἡταν τόσος ὁ ἐνθουσιασμός, δύοτε και αὐτὸς ὁ 'Αγγλος κυβερνήτης τῆς φρεγάτας ἐδάκρυσε. Μέσα στὴν 'Αγία Φωτεινὴ τὸ δροσιτάμενος τῆς 'Ἑλληνικῆς Εὐγενείας 'Εκκλησίας 'Ομορολῆς, μὲ φωνὴ πού ἐρεψε, προσφράγησε τὸν 'Βασιλέα δῶλω τῶν 'Ἑλλήνων. 'Ἐπειτα ὁ Μητροπολίτης Σμύρνης εὐλόγησε ἀλλαγούντας ἀπὸ συγκίνητος τὸν 'Οθωνα.

Μετὰ τὴν τελετὴν αὐτὴν, ὁ βασιλεὺς ἐγίνεται στὴ 'Μαδαγασκάρη, διόποια ἀνοιξε τὰ πανιά ἔξαναρέοντας τὸν στὴν 'Ἑλλήνερ Τελλάδα. Οι σταλαβωμένοι 'Ἑλλήνες τὸν ἀποχαιρετοῦσαν μὲ φρενισμένες ξητωκαριαγές.

\* \* \*

'Ο Διοικητὴς τῆς Σμύρνης τὴν ἄλλη μέρα περιέχραψε στὴν 'Ψυλῆ τοῦ Πύλη λεπτομερῶς τὰ σα έγειναν. 'Ο βεζήρης ἔζητησε ἀπὸ τὸν Πατριάρχη τὴν ἔξορια τοῦ Μητροπολίτου Σμύρνης. 'Υστερὸς ἀπὸ λίγες μέρες ὁ Πατριάρχης Κωνσταντίος Α'. ἀναγκάστηκε νὰ ἐκτελέσῃ τὴν ἀπαίτηση τῆς 'Υψη. Πύλης, νὰ ἔξορισῃ τὸ Μητροπολίτη Σεραφείμ και ν' ἀπαγορεύσῃ νὰ μνημονεύεται στὶς ἐκκλησίες τὸ δόνα τοῦ 'Οθωνος.

\* \* \*

### ΕΛΑ ΣΤΗ ΣΑΔΑ

'Ελα στὴ σάλι ἡ γάστρες ποὺ εἰωδιάζουν,  
ὅξω τὰ ιούλιονδα τάραχα χλωμάζουν,  
εῖλα και κάθης δῶ διό τον τηβάνι,  
γειμώνας πλᾶς μον νὰ μη σὲ φτάνει.  
εῖλα και ύσσα οθι πα το παραμύθι  
για τὴ Βασιλοπούλα πον νά ανατήθῃ!  
— 'Ηταν μά φορά ένα βασιλόντο...  
ἄχ' δέν τὸ λέω!... 'Αχ, σνειρο δολό<sup>2</sup>  
μὲ οδομάγεια μὲ βανκαλάει,  
μὰ στὶ Βασιλοπούλα δέν μὲ πάσι!

Γιάννης Καμπύσης